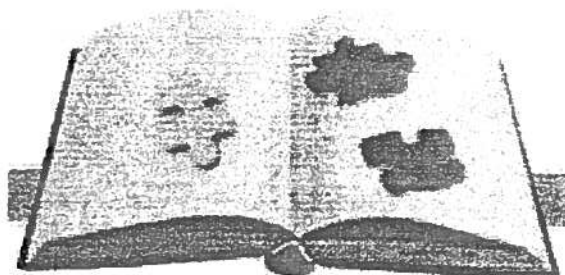


**Universitatea “Petru Maior” din Tg. Mureș**  
**Facultatea de Științe și Litere**

**Centrul de Cercetare în Lingvistică Aplicată și Studii Culturale**  
**CCLASC**



**REGULAMENT DE ORGANIZARE ȘI FUNCȚIONARE A**  
**EXAMENULUI DE COMPETENȚĂ LINGVISTICĂ**  
**(limbaj general și de specialitate)**

**Art. 1.**

**CCLASC organizează:**

- A. **cursuri de pregătire** (limba engleză, franceză, italiană și română) în vederea obținerii de certificate de competență lingvistică “Petru Maior” recunoscute pentru admitere, licență, programe de masterat și doctorate, burse, angajări, promovări, etc.
- B. **examene** în vederea obținerii Certificatului de Competență Lingvistică “Petru Maior”.

**Art. 2.**

**A. CURSURI DE PREGĂTIRE:**

Obiectivul cursurilor este de a răspunde nevoilor extracurriculare de pregătire, testare și perfecționare lingvistică ale studenților și comunității. Cursurile se adresează, în principal, studenților și licențiaților și se finalizează cu susținerea unui examen în urma căruia se eliberează un Certificat de Competență Lingvistică – limbaj general sau specializat – care servește pentru înscrierea la licență, masterat, doctorat, angajări, promovări, burse etc.

- A se consulta site-ul CCLASC:

[http://www.upm.ro/cercetare/CentreCercetare/CCLASC/oferta\\_cursuri.html](http://www.upm.ro/cercetare/CentreCercetare/CCLASC/oferta_cursuri.html)

**Art. 3.**

**B. EXAMENE:**

- Taxa de participare pentru obținerea diferitelor tipuri de certificate de competență lingvistică se achită în prealabil la Casieria Universității “Petru Maior”, strada Nicolae Iorga nr. 1, luni-vineri, conform programului casierei UPM.
- Pentru înscrierea la licență studenții/candidații pot opta pentru :
  - Certificat de competență lingvistică UPM (engleză, franceză, italiană, română) – limbaj general – valabilitate 2 ani (60 RON interni/120RON externi)
  - Certificat de competență lingvistică UPM (engleză, franceză, italiană, română)– limbaj specializat (economic, tehnic, juridic) – valabilitate 2 ani /cu specificare clară pe certificat: Certificat de competență lingvistică exclusiv pe limbaj specializat/ (60 RON interni/120RON externi)
  - Certificat LCCI (engleză) – JETSET - limbaj general – valabilitate nelimitată (400 RON)
  - Certificat LCCI (engleză) – EFB (English for Business) - limbaj specializat – valabilitate nelimitată (400 RON)
  - Echivalare de Certificate \* Vezi Echivalare certificate

**Art. 4.**

**ACTE NECESARE LA PREZENTAREA LA EXAMEN:**

- carte de identitate/pașaport
- carnet de student pentru studenții Universității “Petru Maior”
- chitanța care să dovedească plata contravalorii examenului de testare

**Art. 5.**

**PROGRAM DE TESTARE PENTRU CANDIDATII INTERNI/ EXTERNI CARE SOLICITA EXAMENUL DE COMPETENTA LINGVISTICA IN VEDEREA INSCRIERII LA EXAMENUL DE LICENTA.**

• Studenții Universității “Petru Maior” (zi și IFRD) care au nevoie de certificatul de competență lingvistică în vederea înscrierii la examenul de licență (\*excepție fac studenții care studiază engleza sau franceza ca specializare principală sau secundară la facultățile de profil de la UPM) și care au absolvit programul obligatoriu de studiu al limbilor străine în primii doi ani de studiu pot opta să susțină examenul de competență lingvistică imediat **după terminarea anului II de studii**, având acces la cele **trei sesiuni de examene** organizate de CCLASC în lunile noiembrie, ianuarie-februarie și aprilie. Studenții care nu au promovat examenul în prima sesiune de examene, au posibilitatea de a participa la următoarele două, plătind taxa aferentă fiecărei examinări. Datele exacte, ora și locul desfășurării examenelor se vor stabili de către comisii și se vor afișa de către Decanatele facultăților. Studenții au obligația de a se prezenta la examinare conform programării prestabilite. Cazurile excepționale vor fi aduse la cunoștința directorului Centrului CCLASC în prealabil prin intermediul unei cereri. Certificatele obținute de studenții interni în vederea înscrierii la licență sunt valabile NUMAI cu semnătura membrilor din comisiilor afișate la catedre și anunțate în prealabil de secretariatele facultăților.

Art. 6.

**PROGRAM DE TESTARE PENTRU CANDIDATII INTERNI/ EXTERNI CARE SOLICITĂ EXAMENUL DE COMPETENȚĂ LINGVISTICĂ ÎN ALTE SCOPURI DECÂT ÎN VEDEREA EXAMENULUI DE LICENȚĂ (BURSE, MASTERATE, DOCTORATE, ANGAJĂRI, PROMOVĂRI ETC.).**

- Pentru limba **engleză**: în perioada de activitate didactică, săptămânal, conform orarului afișat la Departamentul de Limba engleză (strada Nicolae Iorga nr. 1, Clădirea R, sala R37)
- Pentru limbile **franceză/italiană/română** (strada Nicolae Iorga nr. 1, Clădirea R, sala R04), se va stabili în funcție de solicitări;
- Programele de testare săptămânală afișate pentru limbile engleză/franceză/italiană **nu** sunt valabile pentru susținerea examenului în vederea înscrierii la licență. În aceste cazuri candidații se vor supune condițiilor aplicate pentru înscrierea la examenul de competență lingvistică în vederea examenului de licență conform programului de testare (în cele trei sesiuni de examene)

Art. 7.

**MODALITATE DE DESFĂȘURARE:**

- În cazul celor trei sesiuni de examene desfășurate pentru obținerea certificatului de competență lingvistică necesar înscrierii la licență (noiembrie, ianuarie/februarie și aprilie), decanatele vor asigura condițiile necesare organizării examenului, **la solicitarea comisiilor de examinare** (planificarea examenului în funcție de orarul/disponibilitățile profesorului examinator și de orarul studenților, asigurarea de săli pentru desfășurarea examenului oral și scris, asigurarea aparatului necesare, liste studenți, cataloage, certificate completate cu datele oficiale de identificare a studenților etc.)
- Cadrele didactice din comisia de examinare pentru obținerea certificatului de competență lingvistică (engleză, franceză, italiană, română) în alte scopuri decât înscrierea la licență (burse, masterate, doctorate, angajări, promovări, etc.) răspund de organizarea testării săptămânale conform planificării afișate pentru fiecare limbă.
- Testarea este efectuată întotdeauna de două cadre didactice, cu titlul de doctor sau doctorand de la Catedra de Filologie din Cadrul Facultății de Științe și Litere cu colaboratori de la celelalte catedre, specialiști în limbaje speciale.
- Durata testului este de aproximativ o oră.

Art. 8.

**STRUCTURĂ TEST:**

- Examenul pentru obținerea Certificatului de Competență Lingvistică (engleză/franceză/italiană/română) va consta în 2 (două) probe, scris și oral :

I. Examen scris, cu exerciții de tipul :

- 1) Ascultare
- 2) Scriere
- 3) Citire
- 4) Gramatică și Vocabular

II. Examen oral: Vorbire

- 5) Vorbire (oral): Candidatul este testat în privința competenței de vorbire, citire, și înțelegere a conținutului lecturii. Se va solicita candidatului să se prezinte, să-și prezinte domeniul de studiu, familia, hobby-uri, planuri de viitor, profesie, etc. Au loc probe

specifice de citit, vorbit, înțelegere și comentariu al unui text scris – articol dintr-o revistă, manual, etc. și al unor instrucțiuni orale, descrieri de imagini, filme, cărți, etc. Proba se va desfășura individual sau pe perechi.

• **Cerințe:**

- candidatul va trebui să pronunțe corect în limba engleză/franceză/italiană/română;
- candidatul va trebui să demonstreze aptitudinea de a vorbi suficient de fluent și corect din punct de vedere gramatical pentru a se face înțeles; să posede un vocabular mediu pentru a comunica eficient;
- în cazul opțiunii de susținere a examenului de competență lingvistică în limbaj specializat, candidatul va trebui să demonstreze capacitatea de înțelegere și producere orală și scrisă a unor materiale din sfera specifică a limbajului ales;
- în cazul în care proba orală se desfășoară pe perechi, comunicarea interactivă va constitui un alt criteriu de evaluare;
- candidatul va trebui să înțeleagă ceea ce i se cere într-o cadență normală, într-o engleză/franceză/italiană/română curentă;
- candidatul va trebui să înțeleagă mesajul unui text scris, să formuleze ideile principale, să rezume textul și, după caz, să-l interpreteze;
- candidatul va trebui să traducă un text de dificultate medie din engleză/franceză/italiană sau din limba maternă (națională) în română (retroversiune), aplicând regulile gramaticale;

• **Bibliografie:**

Nu este prevăzută o bibliografie anume. Totuși se propune o bibliografie orientativă pentru reliefaarea coordonării pregătirii conform criteriilor Cadrelui european comun de referință. Testarea este la nivelul standard, corespunzătoare nivelului european comun de referință pentru limbi străine, cuprinzând texte din reviste, ziare, manuale școlare, conversații pe teme obișnuite, etc.

**\*Bibliografie orientativă – Limba engleză:**

**A1**--începător; **A2**--începător plus; **B1**—intermediar; **B2**—intermediar plus; **C1**—avansat; **C2**—avansat plus.

1) **A1** (începător); -

\* Driscoll, Liz. *Common Mistakes at KET...and How to Avoid Them*. Cambridge: Cambridge University Press, 2007.

\* Jackson, Andy, Jackson Audrey. *Elementary Grammar: Worksheets*. New York: Prentice-Hall International, 1992.

2) **A2** (începător plus); KET

\* *Jetset Pre-Intermediate*. Coventry: Education Development International, 2008.

\* Soars, John, Soars, Liz. *Headway: Student's Book: Pre-Intermediate*. New York: Oxford University Press, 1995.

3) **B1** (intermediar); PET

\* Cullen, Pauline. *Common Mistakes at IELTS Intermediate...and How to Avoid Them*. Cambridge: Cambridge University Press, 2007.

\* Jakeman, Vanessa, McDowell, Clare. *New Insight into IELTS: Student's Book, with Answers*. Cambridge: Cambridge University Press, 2008.

4) **B2** (intermediar plus); FCE

\* Tayfor, Susanne. *Common Mistakes at First Certificate...and How to Avoid Them*. Cambridge: Cambridge University Press, 2005.

\* Walker, Elaine, Elsworth, Steve. *Grammar Practice for Upper Intermediate Students*. Harlow: Longman, 1996.

5) **C1** (avansat); CAE

\* *Cambridge Certificate in Advanced English*. Cambridge: Cambridge University Press, 2008.

\* Powell, Debra. *Common Mistakes at CAE ...and How to Avoid Them*. Cambridge: Cambridge University Press, 2005

6) **C2** (avansat plus); CPE

\* *Cambridge Certificate of Proficiency in English 4*. Cambridge: Cambridge University Press, 2005.

\* Moore, Julie. *Common Mistakes at Proficiency ... and How to Avoid Them*. Cambridge: Cambridge University Press, 2005.

• **Probleme de gramatică vizate:**

- Cuvântul: substantivul; articolul; adjectivul; pronumele; numeralul; verbul (concordanța timpurilor la indicativ, propoziția condițională, verbele modale și diateza pasivă); adverbul;
- Enunțul: grupuri și construcții sintactice;
- Discursul: aspecte ale construcției discursului; tipuri de discurs (dialog / monolog; vorbirea directă / indirectă).

**Art. 9.**

**MODEL DE CERTIFICAT DE COMPETENȚĂ LINGVISTICĂ.**

- VEZI ANEXA 1

**Art. 10.**

**MODELE DE SUBIECTE (engleză, franceză, italiană, română).**

- VEZI ANEXELE 2-5
- se pot obține la Resource Room, clădirea R, sala R34, strada Nicolae Iorga nr. 1, bibliotecar Andreea Groza (personal sau prin email: [hot\\_coffee\\_ro@yahoo.com](mailto:hot_coffee_ro@yahoo.com)) sau bibliotecar Emese Kovacs (personal sau prin email: [ekovacs\\_2k@yahoo.com](mailto:ekovacs_2k@yahoo.com))
- pe site-ul CCLASC:  
[http://www.upm.ro/cercetare/CentreCercetare/CCLASC/examene\\_CCLASC.html](http://www.upm.ro/cercetare/CentreCercetare/CCLASC/examene_CCLASC.html)

**Art. 11.**

**REZULTATELE:**

- Se vor comunica în funcție de numărul candidaților din ziua examinării.
- În cazul sesiunilor organizate săptămînal pentru candidații interni/ externi care solicită examenul de competență lingvistică în alte scopuri decât în vederea înscrierii la licență (burse, masterate, doctorate, angajări, promovări etc.), conform planificării afișate de Catedra de filologie pentru fiecare limbă (engleză, franceză, italiană) și respectiv Decanatul Facultății de Științe și Litere.
- În cazul celor trei sesiuni de examene (noiembrie, ianuarie/februarie, și respectiv aprilie) pentru candidații interni/ externi care solicită examenul de competență lingvistică în vederea

înscriserii la licență, conform planificării afișate de Decanatele Facultăților de care aparțin studenții (zi sau IFR).

**Art. 12.**

**ELIBERAREA CERTIFICATULUI:**

- Ridicarea certificatelor în alte scopuri decât în vederea înscrierii la examenul de licență se va face la Decanatul Facultății de Științe și Litere, strada Nicolae Iorga nr. 1, clădirea A, sala 203, în zilele lucrătoare, conform programului cu publicul afișat la Decanat.
- Certificatele pentru înscrierea la licență se vor ridica de la Decanatele facultăților unde sunt arondați studenții (respectiv Facultatea de Științe Economice, Juridice, și Administrative, Facultatea de Științe și Litere, și Facultatea de Inginerie)
- Pentru înregistrarea Certificatului este obligatorie prezentarea chitanței la examinare
- : Informații:
  - Resource Room: bibliotecar (pentru interni și externi (burse, masterate, doctorate, angajări, promovări etc.)
  - Decanatele Facultăților, zi și IFRD (în cazul sesiunilor de examinare organizate pentru înscrierea la licență)

**Art. 13.**

**ECHIVALARE CERTIFICATE:**

- Deprinderile și descriptorii folosiți pentru a stabili competențele lingvistice ale candidatului sunt în acord cu normele lingvistice promovate de Consiliul Europei (Portfoliul Lingvistic European):

**A1--începător; A2--începător plus; B1—intermediar; B2—intermediar plus; C1—avansat; C2—avansat plus.**

- maxim 30 puncte (echivalent C<sub>2</sub> din Cadrul European comun de referință)
- minim 20 puncte (echivalent B<sub>2</sub>).
- minim 15 puncte (valabil doar pentru studenții UPM, EXCLUSIV pentru înscrierea la Licența UPM; echivalent B1)

- **Echivalări Cambridge conform CEF (Common European Framework) pentru limba engleză\*:**

Niveluri CER	Abilități CER (Cadru european de referință)	Descriptori UPM	Echivalare UPM (punctaj)	Echivalare Cambridge
A1	Utilizarea limbii la nivel elementar (Breakthrough)	începător	1 - 5 p	Starters, Movers, Flyers
A2	Utilizarea limbii la nivel elementar (Waystage)	începător plus	6 - 10 p	KET
B1	Utilizarea independentă a limbii (Threshold)	intermediar	11 - 15 p	PET
B2	Utilizarea independentă a limbii (Vantage)	intermediar plus	16 - 20 p	FCE
C1	Utilizarea competentă a limbii (Effective Operational Proficiency)	avansat	21 - 25 p	CAE
C2	Utilizarea competentă a limbii (Mastery)	avansat plus	26 - 30 p	CPE

- Pentru înscrierea la licența UPM, se echivalează următoarele Certificate internaționale:
  - ENGLEZĂ: FCE\*, CAE\*, IELTS\*\* (International English Testing System), BEC\*\* (Business English Certificates), TOEFL\*\* (Test of English as a Foreign Language), TOEIC\*\* (Test of English for International Communication), ANGLIA\*\* (Anglia General English Examinations / Anglia Internet Business Examinations), LCCI\*\* (London Chamber of Commerce & Industry)
  - FRANCEZĂ: DALF, DELF
  - ITALIANĂ: CELI, CILS

• Alte echivalări conform CEF (Common European Framework) pentru limba engleză\*\*:

TEST	Score Scale Rank	CEF Level A1	CEF Level A2	CEF Level B1	CEF Level B2	CEF Level C1	CEF Level C2
<b>IELTS</b> (International English Testing System)	1-9	0-2	3	4	5-6	6-7	7-8
<b>BEC</b> (Business English Certificates)	-	-	-	BEC Preliminary	BEC Vantage	BEC Higher	-
<b>TOEFL – PBT</b> (Paper-based Test)	310-677	-	-	457 (Minimum Score)	-	560 (Maximum Score)	-
<b>TOEFL – CBT</b> (Computer-based Test)	0-300	-	-	137	-	220	-
<b>TOEIC</b> (Test of English for International Communication)	10-990	-	-	550	-	880	-
<b>Anglia – AGEX</b> (Anglia General English Examinations)	-	Preliminary Level / Primary Level / Junior Level	Elementary	Intermediate Level	Advanced Level	Accept Proficiency Level	Masters Level
<b>Anglia – AIBE</b> (Anglia Internet Business Examinations)	-	-	Anglia Practical Business English	- Anglia Intermediate Business English - Pre-Intermediate Level	-	Anglia Advanced Business English	Proficiency in Business English
<b>LCCI</b> (London Chamber of Commerce & Industry)	1-100	<b>EFB</b> Preliminary Credit; Preliminary Pass	Level 1 (Pass); Preliminary Distinction	Level 2 (Pass); Level 1 (Distinction; Credit)	Level 3 (Pass); Level 2 (Distinction); Credit)	Level 4 (Pass); Level 3 (Distinction; Credit)	Level 4 (Distinction; Credit)
	1-100	-	-	EFT: Level 1 + Level 2 (= EFB Level 2)	-	-	-
	1-100	<b>JETSET 2</b>	<b>JETSET 3</b>	<b>JETSET 4</b>	<b>JETSET 5</b>	<b>JETSET 6</b>	-

- Pentru echivalare, studenții se vor prezenta cu Certificatul în original și în copie, precum și cu un act de identitate cu poză în ziua examinării.

**Art. 14.**

**VALABILITATEA CERTIFICATULUI DE COMPETENȚĂ LINGVISTICĂ UPM:**

- 2 (doi) ani de la data emiterii
- Este recunoscut de majoritatea universităților din țară. Totuși pentru siguranță candidații sunt rugați să se intereseze în prealabil dacă li se recunoaște certificatul eliberat de Universitatea noastră.
- Pentru eliberarea unui alt certificat candidatul trebuie să susțină un nou examen, prezentând la examinare o nouă chitanță de plată.

**Art. 15.**

**INFORMATII:**

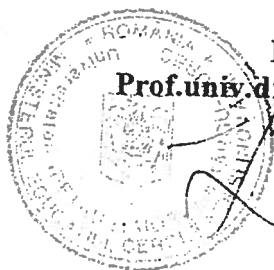
- Pe site-ul CCLASC:  
[http://www.upm.ro/cercetare/CentreCercetare/CCLASC/examene\\_CCLASC.html](http://www.upm.ro/cercetare/CentreCercetare/CCLASC/examene_CCLASC.html)
- Conf.univ.dr. Ștefanovici Anda: [andastefanovic@yahoo.com](mailto:andastefanovic@yahoo.com)
- Bibliotecar: Groza Andreea: [hot\\_coffee\\_ro@yahoo.com](mailto:hot_coffee_ro@yahoo.com)
- Bibliotecar : Kovacs Emese : [ekovacs\\_2k@yahoo.com](mailto:ekovacs_2k@yahoo.com); <mailto:resource.room@science.upm.ro>

**Art. 16.**

Consiliul de administrație CCLASC poate adopta hotărâri prin care să detalieze/să modifice anumite articole din prezentul Regulament în funcție de specificul activităților.

**Art. 17.**

Prezentul Regulament a fost aprobat în ședința Senatului Universității din 08.10.2009.



**RECTOR,**  
**Prof.univ.dr.ing. Liviu MARIAN**